

*Distributeur  
automatique de  
nourriture*

---

**GENERATION II  
MANUEL**



easyhorse.ch

*Informations sur le produit et la garantie*

*Patent No. 7,055,459*

**Les distributeurs automatiques de nourriture sont uniques, programmables, automatiques et fiables pouvant assurer une distribution de foin, de céréales ou autres allant de 1 à 6 fois par jour. Vous et votre cheval pourrez ainsi bénéficier d'une distribution régulière et fréquente rendue aisée grâce au distributeur automatique easyhorse.**

Easyhorse.ch  
Route de la Roserette 11  
CH-1063 Peyres-Possens  
Tel: + 41 (0)79 658 38 39

---

## Introduction

*Nous vous félicitons et remercions d'avoir acquis un distributeur de foin et grains Easyhorse. Ce distributeur automatique est le seul outil programmable pour dispenser du foin, des céréales ou des granulés de 1 à 6 fois par jour. Votre cheval pourra ainsi bénéficier d'un affouragement régulier, fréquent et adapté sans aucune contrainte pour le propriétaire du cheval.*

*En aucun cas l'entreprise easyhorse.ch ou tout autre associé n'encourage la vente de ses produits pour remplacer la présence humaine aux soins apportés à n'importe quel animal. Notre objectif est de proposer un produit qui permette d'améliorer la santé et le bien-être de l'animal tout en facilitant l'emploi du temps du soigneur. Nous décourageons fortement de laisser les animaux seuls pour une durée de temps prolongée et ceci quelle qu'en soit la raison.*

*Le distributeur automatique easyhorse.ch est très facilement programmable et convient à toutes les matières sèches (foin, céréales, granulés, briquettes, pommes coupées, carottes, etc...). Une fois que votre distributeur est installé (voir le manuel d'instructions de montage), il n'y a plus qu'un seul pas pour lancer le premier affouragement automatique.*

---

## Table des matières

<i>Source d'alimentation</i>	4
<i>Programmation de la minuterie</i>	5-8
<i>Remplir le distributeur</i>	9-10
<i>Entretien et maintenance</i>	11
<i>Problèmes rencontrés</i>	12-13
<i>Information sur la garantie</i>	14-15
<i>Gestion des réclamations</i>	16

---

## Source d'alimentation

Les distributeurs nécessitent 1 pile de 6 volts (non incluse). Pour l'installer, enlever les 2 vis sur le couvercle de la boîte à piles située du côté gauche du tableau de contrôle. Enlevez le couvercle et tournez-le afin de voir la face arrière. Desserrer les 2 vis tenant le support de piles jusqu'à ce que vous puissiez insérer la pile. Glissez-la jusqu'à ce qu'elle touche le fil venant du tableau de contrôle. Serrez les 2 vis afin que la pile soit maintenue correctement. Attachez le fil à l'extrémité de la pile. Faites attention de bien fixer le fil rouge à la borne (+) et le fil noir à la borne (-). Refermez la boîte. Veuillez consulter les instructions d'assemblage pour plus de détails.

### **Minuterie:**

La capacité des piles peut à tout instant être vérifiée sur l'écran de la minuterie en regardant l'heure qui alterne avec la capacité indiquée en pourcentage (environ toutes les 7 secondes). Bien que le distributeur puisse fonctionner encore un moment lorsque la capacité atteint les 25%, il est recommandé de changer la pile dès que l'écran affiche 25%.

**Note:** L'heure et tous les programmes risquent d'être effacés lors des changements de piles. Il est dès lors recommandé d'écrire sur un papier les programmes avant de changer les batteries.

---

## *Programmation de la minuterie*

### **Introduction**

Vous trouverez plusieurs possibilités d'affouragement pour votre cheval grâce aux distributeurs automatiques. En premier lieu, vous devez décider du nombre de fois que vous désirez nourrir votre cheval par jour. Nous vous recommandons un minimum de 3 repas quotidiens (plus serait idéal et beaucoup plus approprié) car l'apport de repas fréquents et réguliers est un des facteurs de bonne santé de votre cheval.

Ensuite, vous devez décider des horaires des repas. Un des grands avantages du distributeur automatique est qu'il vous est possible de programmer le repas avant que vous n'arriviez aux écuries pour vous occuper de votre cheval. Cela vous permet de passer plus de temps pour monter ou travailler votre cheval.

Par exemple, si vous désirez monter votre cheval à 8 heures du matin, il vous suffit de programmer le repas à 6 heures du matin. Il sera dans ces conditions prêt à vous donner sa pleine attention et concentration. Son programme est régulier et équilibré tout en assurant une grande flexibilité dans votre programme.

### **Instructions**

Il est important de noter que les nombres attribués aux programmes n'ont aucune relation avec l'ordre de distribution individuel. Par exemple, le timer 1 n'est pas associé à la première distribution de la journée, le timer 2 n'est pas associé à la 2ème distribution de la journée, et ainsi de suite.

---

## *Programmation de la minuterie*

La minuterie active simplement le moteur qui fait tourner l'axe principal du distributeur. C'est la conception de cet axe qui permet à la dernière plateforme alimentée de se baisser et d'alimenter le cheval.

Il est également important de savoir que c'est une minuterie de 24 heures. Elle va répéter le même programme tous les jours. Ainsi si vous désirez nourrir 4 fois par jour, vous devrez programmer la minuterie du timer 1 à 4 avec l'heure désirée des repas suivie du temps exécuté par :02 seconds. Les timers 5 & 6 ne vont pas devoir être programmés et vous ne devez pas programmer le temps d'exécution qui restera à :0 seconds. Ceci désactivera les timers 5 & 6 et les repas seront assurés par les horaires fixés dans les timers 1 à 4.

Avec ces informations, on peut maintenant programmer la minuterie. Nous utiliserons un exemple d'alimentation 5 fois par jour (6 heures du matin (6:00 am), 10 heures (10:00 am), midi (12:00 am), 14 heures (2:00 pm) et 17 heures (5:00 pm). Une fois que vous avez compris le principe, vous pouvez ajuster à votre convenance la distribution des repas.

° Appuyer sur les flèches UP (en haut) ou DOWN (en bas) du boîtier indiquant l'heure. Assurez-vous de bien noter les mentions AM ou PM. Le programme est fait par des américains et ce sont les indications AM (matin) et PM (après midi) qui sont utilisées.

---

## *Programmation de la minuterie*

° Appuyer le bouton «SET» pour afficher le Timer 1. Appuyer sur le bouton UP ou DOWN jusqu'à ce l'heure 6:00am s'affiche. Appuyer à nouveau sur SET afin d'afficher le RUN-TIME SECONDS (mise en service) Appuyer sur Up ou DOWN jusqu'à ce que s'affiche les termes :02 seconds.

° Appuyer sur SET pour que s'affiche le Timer 2. Appuyer UP ou DOWN jusqu'à ce que l'heure 10:00 am s'affiche. Appuyer à nouveau sur SET afin d'afficher le RUN-TIME SECONDS (mise en service) Appuyer sur Up ou DOWN jusqu'à ce que s'affiche les termes :02 seconds.

° Appuyer sur SET pour que s'affiche le Timer 3. Appuyer UP ou DOWN jusqu'à ce que l'heure 12:00 am s'affiche. Appuyer à nouveau sur SET afin d'afficher le RUN-TIME SECONDS (mise en service) Appuyer sur Up ou DOWN jusqu'à ce que s'affiche les termes :02 seconds.

° Appuyer sur SET pour que s'affiche le Timer 4. Appuyer UP ou DOWN jusqu'à ce que l'heure 2:00 pm s'affiche. Appuyer à nouveau sur SET afin d'afficher le RUN-TIME SECONDS (mise en service) Appuyer sur Up ou DOWN jusqu'à ce que s'affiche les termes :02 seconds.

° Appuyer sur SET pour que s'affiche le Timer 5. Appuyer UP ou DOWN jusqu'à ce que l'heure 5:00 pm s'affiche. Appuyer à nouveau sur SET afin d'afficher le RUN-TIME SECONDS (mise en service) Appuyer sur Up ou DOWN jusqu'à ce que s'affiche les termes :02 seconds.

---

## *Programmation de la minuterie*

° Appuyer sur SET pour que s'affiche le Timer 6. Dans cet exemple, le timer 6 n'est pas utilisé et il n'est donc pas nécessaire de sélectionner une heure. Appuyer ensuite sur le bouton SET afin d'afficher le RUN-TIME SECONDS (mise en service). Appuyer UP et DOWN jusqu'à ce que s'affiche les termes :00 seconds. Cela désactivera le Timer 6.

Dans cet exemple, la nourriture sera distribuée dans une période de 24 heures à 6:00 heures, 10:00 heures, à midi, à 14:00 heures et à 17:00 heures. Comme le distributeur a une capacité de nourrir 6 fois, il restera une flexibilité pour les 24 prochaines heures d'adapter une nouvelle heure. Le distributeur devra cependant être rechargé. Cela donne une grande flexibilité d'adaptation si vous arrivez à des horaires différents à l'écurie. Il se peut que le distributeur ne soit pas vide lorsque vous venez. Vous pouvez le remplir à n'importe quel moment. Il faudra néanmoins toujours remplir le distributeur en commençant par la plateforme du bas. La plateforme du bas est conçue de telle sorte qu'elle ne se bloque pas en position de charge si la tige centrale est au-delà du temps programmé. Si la tige centrale est hors programme, appuyer et tenez (pendant 2 secondes) le BOUTON MANUEL situé à la droite de la minuterie. A ce moment-là, la plateforme du bas va se coincer en position de charge et le distributeur est prêt.

Ceci est simplement un exemple. Vous pouvez programmer le distributeur afin de nourrir de 1 fois (impliquant que seul un des timer est programmé avec la mention :02 seconds et les 5 autres timers sont programmés avec la mention :00 seconds) à 6 fois par jour (impliquant que dans ce dernier cas tous les timer sont accompagnés de la mention :02 seconds). Libre à vous de choisir le nombre de repas.



---

## Charger le distributeur

### **Instructions**

En premier lieu vous devez vous décider sur la quantité de fourrage, céréales et autre qui devra être distribué quotidiennement.

Nous recommandons à nouveau un minimum de 3 repas par jour tout en encourageant la distribution de 6 repas puisque cela est rendu possible par le distributeur easyhorse. Une fois que vous avez décidé de la quantité de fourrage, vous devez décider de la répartition de la nourriture dans la journée. Par exemple, si vous donnez 6 kilos de foin par jour et 3 litres de céréales, vous pouvez très bien alterner les repas en 6 fois de la manière suivante : 1 kg de foin (6:00 am), 1 lt de céréales (8:00 am) , 2 kilos de foin (10:00 am), 1 lt de céréales (12:00 am) , 3 kg de foin (14:00 pm), 1 lt de céréales (18:00 pm).

En premier lieu baisser la porte du distributeur en prenant soin de ne pas la laisser tomber lourdement afin de préserver les charnières. *Note: la porte est conçue pour porter son poids et 6 portions de foin et non pas pour porter le poids d'une personne se couchant dessus ou s'asseyant dessus ou se soulevant soudainement dessus.*

Les plateformes devront être en position horizontale lorsque la porte est ouverte. Chargez l'étagère du haut avec la nourriture sélectionnée. Saisissez le bord extérieure de l'étagère chargée et faites-la pivoter en position verticale jusqu'à ce qu'elle soit fixée dans cette position par la tige centrale. Vous entendrez un bruit caractéristique vous confirmant que l'étagère est correctement ajustée.

Il est également possible de lever toutes les étagères en position verticales et remplir les compartiments directement mais cela implique 6 repas.

---

## Charger le distributeur

### **Instructions (suite)**

A nouveau, chargez la seconde et suivant étagère et pivotez là en position verticale jusqu'à ce que vous entendiez le bruit caractéristique prouvant la bonne fixation de celle-ci. Continuez à charger les étagères du haut vers le bas de la même manière.

Une fois que vous avez chargé toutes les étagères programmées (par exemple 5), l'étagère du bas ne devra pas être positionnée à la verticale et fixée. Si cela devait se produire, la tige principale sera mal programmée et il faudra la tourner d'un demi tour ce qui est facile à faire. Afin de simplement permettre à la tige de suivre son programme, appuyez en tenant 2 secondes le bouton manuel localisé à la droite de la minuterie. L'étagère se fixera dans la bonne position. Le système de fixation de la tige située dans l'étagère du bas est le seul conçu pour éviter que l'étagère du bas soit bloquée si le distributeur est hors programme (par exemple si vous avez programmé 4 repas et chargé les 4 étagères du haut et que les 6 étagères sont en position verticale, le distributeur suivra son programme mais avec les étagères du bas non chargée).

Le distributeur suivra méticuleusement son programme de bas en haut et s'il est chargé entièrement et cela indépendamment du nombre de repas programmé (2, 4 ou 6 repas). Le distributeur easyhorse peut être chargé après un nombre impair de repas; la tige centrale aura juste à être reprogrammée (avec le bouton manuel) et chaque étagère devra être chargée à nouveau. Lorsque la dernière étagère est chargée et fixée en position verticale, fermez la porte. Tenez légèrement la porte en la fermant afin d'éviter qu'elle ne claque et qu'un peu de nourriture ne tombe.

Nous recommandons de charger systématiquement toutes les étagères incluant celle du bas et d'adapter votre programmation

---

## ***Entretien et maintenance***

### **Nettoyage et entretien**

Le distributeur easyhorse nécessite très peu d'entretien. Les fines particules de foin et la poussière qui pourraient inévitablement s'accumuler à l'intérieur ne présentent aucun problème pour assurer la distribution. Il est néanmoins recommandé d'enlever régulièrement les excès de foin et poussière afin d'éviter que ces particules ne deviennent collantes à cause de l'humidité et en période hivernale, cette accumulation pourrait s'accroître. Pour nettoyer, il suffit d'utiliser une sorte de petit pinceau afin d'éjecter les excès de particules. Il est également recommandé de nettoyer périodiquement le distributeur en entier.

Attention: Ne mettez aucun objet dans la région située au milieu de la porte là où se trouve la tige principale. Il est conseillé d'enlever les piles lorsque vous nettoyez l'appareil entièrement.

### **Maintenance**

Vérifiez régulièrement les charnières, les ressorts de la porte en détectant tout signe d'usure ou de fatigue du système. Le montage du distributeur devrait être contrôlé régulièrement. Les boulons, vis qui ont travaillé peuvent avoir un impact sur la porte et le cadre et les charnières.

---

## Problèmes rencontrés

Problèmes	Causes possibles/solutions
L'étagère du bas ne se fixe pas en position verticale lorsque l'on charge le distributeur.	La tige principale est mal positionnée et plus adaptée à la programmation.  Voire page 10
La tige principale ne pivote plus.	Un objet étranger peut en être à l'origine et empêche la rotation. Voire page 11 et la note «Attention».
La porte ou les charnières montrent des signes de fatigue ou de courbure.	Un excès de poids sur la porte ou des ouvertures trop violentes peuvent en être à l'origine. Voire page 9 «Chargement du distributeur» et contacter celui qui a monté le distributeur.
La porte n'est pas rectangulaire et se frotte sur les côtés.	Le montage a été mal fait. Regarder les instructions de montage.
Le distributeur ne respecte pas les horaires désirés.	Vérifiez les piles Vérifiez la minuterie

---

## Problèmes rencontrés

Problèmes	Causes possibles/solutions
Le distributeur ne distribue pas la totalité de la nourriture.	Le côté de la porte peut être courbé ou plié. Redressez le côté plié.
La nourriture est retenue dans sa chute.	La pente de descente peut être encrassée. Nettoyez-là. Voir entretien et maintenance.
L'étagère ne se bloque pas complètement dans la position verticale.	Il y a certainement un excès de particules de foin dans le milieu de la porte. Voir page 11 et la note «Attention».
L'étagère se débloque et décroche lorsqu'on la charge avec la nourriture.	Cela peut arriver si on surcharge beaucoup trop l'étagère. Réinstallez en insérant l'axe de la charnière dans le bon trou. Maintenant, en tirant sur le centre de l'étagère et en poussant vers le bas sur le côté opposé, vous pouvez courber l'étagère suffisamment afin de fixer l'axe de la charnière dans le bon trou. (voire instructions de montage)

---

## *Information sur la garantie*

### **1 année de garantie**

Le distributeur automatique easyhorse.ch est garanti 1 année à partir de la date de son acquisition contre toute défectuosité d'usine ou matériel dans les conditions normales d'utilisation. L'acquéreur est responsable de l'entretien, de la maintenance, du nettoyage, du remplacement des pièces usagées, du réajustement et de la surveillance de son appareil en accord avec les procédures disponibles en ligne concernant la maintenance. Cette garantie est limitée à l'échange de toutes les pièces défectueuses de easyhorse.ch pour la Suisse, la France et l'Allemagne. Toutes les pièces défectueuses doivent être renvoyées chez easyhorse.ch après avoir contacté easyhorse en appelant le + 41 79 658 38 39 ou par e-mail à [info@easyhorse.ch](mailto:info@easyhorse.ch) et s'être entretenu de la nature du problème. Easyhorse ne prévoit aucun dédommagement pour le travail engendré par la garantie.

Aucune garantie ne s'applique aux distributeurs easyhorse ou à n'importe quelle pièce de ces appareils en cas d'accident, d'altération, d'abus et mauvaise utilisation, inondation, incendie, dommages effectués par des animaux ou par la nature. Easyhorse.ch n'assume aucune responsabilité en cas de dysfonctionnement du à une mauvaise installation, mauvais assemblage ou n'importe quel dommage engendré par une mauvaise manutention. Le distributeur easyhorse.ch est conçu pour distribuer du foin, des céréales de manière individuelle pour les animaux. L'usine de fabrication, ses distributeurs, revendeurs ou tout autre associé de easyhorse.ch n'ont en aucune manière encourager l'utilisation de ces distributeurs pour remplacer la présence humaine dans une écurie mais uniquement pour mieux organiser la distribution de nourriture. Ce distributeur est conçu pour améliorer la distribution de nourriture en assurant aux chevaux des repas réguliers et fractionnés et rien de plus. Easyhorse.ch insiste sur l'importance de ne jamais laisser les animaux seuls pour de grande période sans surveillance.

---

## *Information sur la garantie*

### **Limites de la garantie**

La garantie présentée dans les pages précédentes est l'unique garantie applicable lors de l'acquisition d'un distributeur easyhorse.ch. Aucune autre garantie d'aucune sorte, si ce n'est celle (s) explicitement donnée (s) par écrit, n'est donnée.

### **Limite de responsabilité**

Il est compris et convenu entre l'acheteur et le vendeur que la responsabilité (quelle qu'en soit la nature, notamment civile, pénale, contractuelle ou délictuelle, par négligence ou non) ne peut en aucun cas excéder le montant du prix payé par le vendeur à l'acheteur pour l'appareil acheté (à l'exclusion des frais annexes, transport, douane, tva etc). En aucun cas le vendeur ou le fournisseur ne sont responsables pour les dommages indirects, qui sont expressément exclus ici par l'acheteur. Dans tous les cas, le montant maximal de tous dommages ne peut excéder le prix payé pour la marchandise acquise. Tous droits à des dommages ou des prétentions de toutes sortes doit être immédiatement notifié au vendeur.*you may also have other rights which vary from state to state.*

---

## *Politique de réclamation*

Afin d'obtenir sans frais des informations sur la couverture de la garantie, veuillez contacter par email [info@easyhorse.ch](mailto:info@easyhorse.ch)

1. Information d'achat: pour faire une réclamation sous garantie, veuillez indiquer, s'il vous plait, le nom de l'acheteur, son adresse, numéro de téléphone, une description détaillée du défaut, et une photocopie de la preuve d'achat de l'appareil défectueux ou de la partie incriminée.

2. Envoi et manipulation. L'acheteur est responsable pour tous les frais de transport et de manutention et les dommages causés lors des transports ou/et les pertes durant le transit. En cas de perte, c'est la responsabilité de l'acheteur de s'occuper des procédures de réclamations auprès du transporteur.

3. Adresse du vendeur: Les pièces défectueuses doivent être renvoyées auprès du vendeur (Easyhorse en Suisse pour la Suisse, France et l'Allemagne) après avoir contacté par téléphone 0041 79 658 38 39 Easyhorse et reçu les instructions de retour).

Note: La politique décrite ci-dessus est sujette à changement sans aucun avertissement.